Załącznik 3a

**Wydział Filologiczny**
**Kierunek Filologia rosyjska**
**Specjalność Języki stosowane: język rosyjski z językiem angielskim**

studia **pierwszego** stopnia
studia stacjonarne
od roku akademickiego 2019/2020

**A**

| Lp | Nazwa modułu/przedmiotu | E/Z | Razem | forma zajęć | | | | | | | | Razem ECTS | I rok | | | | | | II rok | | | | | | III rok | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | semestr 1 15 tyg. | | | semestr 2 15 tyg. | | | semestr 3 15 tyg. | | | semestr 4 15 tyg. | | | semestr 5 15 tyg. | | | semestr 6 15 tyg. | | |
| | | | | wykłady | ćwicz. | labolat. | konwer. | semin. | | | | | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS |
| 1 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego I: fonetyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego I: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego I: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego I: konwersacje i rozumienie ze słuchu | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego II: fonetyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego II: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego II: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego II: konwersacje i rozumienie ze słuchu | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | 30 | 3 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego III: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | |
| 10 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego III: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | |
| 11 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego III: konwersacje i praca z tekstem | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | |
| 12 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego III: rozumienie ze słuchu | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | |
| 13 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | |
| 14 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | |
| 15 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV: konwersacje i praca z tekstem | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | 30 | 3 | | | | | | |
| 16 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego IV: rozumienie ze słuchu | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | |
| 17 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego V: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | |
| 18 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego V: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | |
| 19 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego V: konwersacje i rozumienie ze słuchu | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | |
| 20 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego VI: gramatyka praktyczna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego VI: pisanie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 |
| 22 | Praktyczna nauka języka rosyjskiego VI: konwersacje i rozumienie ze słuchu | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 3 |
| 23 | Praktyczna nauka języka angielskiego I | Z | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | 60 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Praktyczna nauka języka angielskiego II | E | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | | | | 60 | 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | Praktyczna nauka języka angielskiego III | Z | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | | | | | | | 60 | 4 | | | | | | | | | | |
| 26 | Praktyczna nauka języka angielskiego IV | E | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | 60 | 4 | | | | | | | |
| 27 | Praktyczna nauka języka angielskiego V | Z | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | 60 | 4 | | | | |
| 28 | Praktyczna nauka języka angielskiego VI | E | 60 | | 60 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 60 | 4 |
| 29 | Historia dawnej literatury rosyjskiej | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | 15 | 30 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | Literatura rosyjska od romantyzmu do realizmu | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | Srebrny wiek literatury rosyjskiej | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | | | | |
| 32 | Literatura rosyjska XX w. wobec przemian społeczno-politycznych | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | |
| 33 | Gramatyka opisowa języka rosyjskiego I | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | Gramatyka opisowa języka rosyjskiego II | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | | | | |
| 35 | Gramatyka opisowa języka rosyjskiego III | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | 15 | 30 | 4 | | | | | | | |
| 36 | Gramatyka opisowa języka rosyjskiego IV | E | 45 | 15 | 30 | | | | | | | 4 | | | | | | | | | | | | | 15 | 30 | 4 | | | | |
| 37 | Wiedza o Rosji | E | 60 | 30 | 30 | | | | | | | 4 | 30 | 30 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Gramatyka konfrontatywna | E | 30 | | | | 30 | | | | | 3 | | | | | | | | | | | 30 | 3 | | | | | | | |
| 39 | Sztuka pisania | Z | 30 | | | | 30 | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | | |
| 40 | Przedmiot do wyboru 1: Wprowadzenie do gramatyki języka czeskiego/ukraińskiego | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | Przedmiot do wyboru 2: Stylistyka praktyczna / Kultura języka i redagowanie tekstu | Z | 30 | | | | 30 | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | | |
| 42 | Przedmiot do wyboru 6: Kinematografia rosyjska / Sztuka rosyjska | Z | 30 | | | | 30 | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | |
| 43 | Przedmiot do wyboru 7:Tłum. tekstów literackich/Tłum. tekstów naukowych | Z | 30 | | | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 |
| 44 | Arcydzieła literatury brytyjskiej i amerykańskiej | E | 30 | 30 | | | | | | | | 3 | 30 | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | Lingwistyczne podstawy przekładu I | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | 30 | 3 | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | Lingwistyczne podstawy przekładu II | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | 30 | 3 | | | | | | | | | | |
| 47 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-angielskie I | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-angielskie II | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | 30 | 3 | | | | | | |
| 49 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-angielskie III | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 3 | | | |
| 50 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-rosyjskie I | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | 30 | 3 | | | | | | |
| 51 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-rosyjskie II | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | |
| 52 | Tłumaczenie specjalistyczne polsko-rosyjskie III | E | 30 | | 30 | | | | | | | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 3 |
| 53 | Wprowadzenie do tłumaczenia audiowizualnego | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 54 | Tłumaczenie konsekutywne i symultaniczne | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 | | | |
| 55 | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | |
| 56 | Tłumaczenie pisemne polsko-rosyjskie | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 2 |
| 57 | Wiedza o krajach obszaru anglojęzycznego | Z | 30 | | | | 30 | | | | | 3 | | 30 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 58 | Nowe technologie w pracy tłumacza | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | | | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 59 | Gramatyka języka angielskiego | Z | 30 | | | | 30 | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 | Seminarium dyplomowe I | Z | 30 | | | | | 30 | | | | 5 | | | | | | | | | | | | | | 30 | 5 | | | |
| 61 | Seminarium dyplomowe II | Z | 30 | | | | | 30 | | | | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | 7 |
| | **RAZEM A:** | | **2160** | **180** | **###** | **0** | **180** | **60** | **0** | **0** | **0** | **172** | **75** | **300** | **28** | **30** | **360** | **30** | **30** | **360** | **29** | **30** | **330** | **30** | **15** | **360** | **30** | **0** | **270** | **25** |

## B PRAKTYKI I ZAJĘCIA TERENOWE

| Lp | Nazwa modułu/przedmiotu | E/Z | Razem | forma zajęć | | | | | | | | Razem ECTS | I rok | | | | | | II rok | | | | | | III rok | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | praktyki | | | | semestr 1 15 tyg. | | | semestr 2 15 tyg. | | | semestr 3 15 tyg. | | | semestr 4 15 tyg. | | | semestr 5 15 tyg. | | | semestr 6 15 tyg. | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | ECTS | | | ECTS | | | ECTS | | | ECTS | | | ECTS | | | ECTS |
| 1 | Praktyki zawodowe | Z | 30 | | | | | | 30 | | | 1 | | | | | | | | 30 | 1 | | | | | | | | | |
| 2 | | | 0 | | | | | | | | | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | 0 | | | | | | | | | 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | **RAZEM B:** | | **30** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **30** | **0** | **0** | **1** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **30** | **1** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** |

## C INNE WYMAGANIA

| Lp | Nazwa modułu/przedmiotu | E/Z | Razem | forma zajęć | | | | | | | | Razem ECTS | I rok | | | | | | II rok | | | | | | III rok | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | semestr 1 15 tyg. | | | semestr 2 15 tyg. | | | semestr 3 15 tyg. | | | semestr 4 15 tyg. | | | semestr 5 15 tyg. | | | semestr 6 15 tyg. | | |
| | | | | wykłady | ćwicz. | labolat. | konwer. | semin. | | | | | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS | wykł. | ćwicz. | ECTS |

Załącznik 3a

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Technologia informacyjna | Z | 30 | | 30 | | | | | | | 2 | | 30 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Wychowanie fizyczne | Z | 60 | | 60 | | | | | | | 0 | | 30 | 0 | | 30 | 0 | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Przedmiot do wyboru 3: Wstęp do komunikacji międzykulturowej / Podstawy prawa autorskiego | Z | 30 | 30 | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | | | | | | 30 | | 5 |
| **RAZEM C:** | | | **120** | **30** | **90** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **7** | **0** | **60** | **2** | **0** | **30** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **30** | **0** | **5** |
| **RAZEM SEMESTRY (A+B+C)** | | | **2 310** | **210** | **###** | **0** | **180** | **60** | **30** | **0** | **0** | **180** | **435** | | **30** | **420** | | **30** | **420** | | **30** | **360** | | **30** | **375** | | **30** | **300** | | **30** |
| **OGÓŁEM** | | | | | | | | | | | | | **2 310** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Studia kończą się nadaniem tytułu zawodowego licencjata na kierunku **Filologia rosyjska** w specjalności **Języki stosowane: język rosyjski z językiem angielskim**

Plan studiów zatwierdzony przez Radę Wydziału w dniu ……...……

Otrzymują:

1. Dział Kształcenia
2. Instytut
3. Dziekanat

……
(pieczęć i podpis Dyrektora Instytutu)

……
(pieczęć i podpis Dziekana)